

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	NO	FI	DK	RU	ET	LV																														
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche according to Product Information Leaflet 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produktdatenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Opplysnng per produktkort iht. Produktinformasjonsblad 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. Produktinformasjonsblad 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Информация в карточке о продукте в соответствии с 66/2014	Toote etiketi teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014																														
<b>M</b>	<b>345.0492.568</b>	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverandørens navn	Levranörrens namn	Tavarantotimittajan nimi	Лeverandørans navn	Имя поставщика	Tarnija nimi																														
<b>M</b>	<b>P1292</b>	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotimittajan mallinumeri	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																														
<b>AEChood</b>	<b>50,0</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiforbrukning	Årlig energiforbrukning	Vuotuinen energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																														
<b>EEC</b>	<b>A</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																														
<b>FDE</b>	<b>29,2</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Stromungseffizienz	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinamica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika õhusus	Sķidrums dinamikās efektīvitāte																														
<b>FDEChood</b>	<b>A</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuusluokka	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvais klase																														
<b>LE</b>	<b>100</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvais klase																														
<b>LEC</b>	<b>A</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de la filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotusaste	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektīvitāte																														
<b>GFE</b>	<b>42,0</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatuksen erotusaste luokka	Световая эффективность	Rasva filtreerimise õhususe klass	Tauku filtrēšanas efektīvitātes klase																														
<b>GFE</b>	<b>G</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimale	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde vid minimitastighet	Luftflöde vid minimitastighet	Ilmavirta minimi nopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuval minimumkiirusega	Minimālā gaisa plūsmas ātrums																														
<b>Qmin</b>	<b>270</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid maximaltastighet	Luftflöde vid maximaltastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuval maksimumkiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																														
<b>Qmax</b>	<b>430</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Льфстромярварди вед интенсивнастхашгет	Ohuval intensiivkiirusega	Palielātais gaisa plūsmas ātrums																														
<b>SPemin</b>	<b>52</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimitastighet	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne heliõhususe minimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-vērtības skānas jaudas emisija minimālā ātrumā																														
<b>SPEmax</b>	<b>64</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximaltastighet	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximaltastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-värtības skānas jaudas emisija maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-vērtības skānas jaudas emisija maksimumā ātrumā																														
<b>SPEboost</b>	<b>71</b>	PO	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiviteit	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade intensa	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Льфстромярварди вед интенсивнастхашгет	Ohukaadne akustiline A-värtības skānas jaudas emisija paastimētajā ātrumā	Gaisa akustiskās A-vērtības skānas jaudas emisija paastimētajā ātrumā																														
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	PI	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia en modo de espera	Effektforbrukning i stand	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetarve vältajälitavas režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņānās reģimā																														
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņānās reģimā																														
<b>f</b>	<b>0,9</b>	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Liiseteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																														
<b>EElhood</b>	<b>52,6</b>	F	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskertoin	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																														
<b>Pbep</b>	<b>437</b>	EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvitātes indekss																														
<b>Qbep</b>	<b>334,0</b>	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Mått luftmängde ved punkt för beste verkningsgrad	Mått luftmängde ved punkt för beste verkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																														
<b>Qmax</b>	<b>620,0</b>	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medido en el punto de eficiencia mejor	Mått lufttryck vid punkt för bästa verkningsgrad	Mått lufttryck vid punkt för bästa verkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuringi parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																														
<b>Wl</b>	<b>6,0</b>	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Maximalt luftflöde	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālā gaisa plūsma																														
<b>Lwa</b>	<b>64</b>	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt för beste verkningsgrad	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt för beste verkningsgrad	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																														
<b>WI</b>	<b>600</b>	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Märkeffekt för belysningsystemet	Märkeffekt för belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																														
<b>Emiddle</b>	<b>600</b>	Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gennemsnitlig lysstyrke til belysningsystemet over koftlyptoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliikpinnal	Apgaismojuma vidējais apgaismojums uz kaitēšanas virsmas																														
<b>Lwa</b>	<b>64</b>	Lwa	Livello di potenza sonora per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Ljydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ljydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho tasavertaisella asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skānas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā																														
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE</b> 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	<b>RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEBSPARUNG</b> 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampftentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b> 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand bij het begin van het koken om vocht te verwijderen en de afzuigkap schoon te houden. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuiveringsinstallatie te optimaliseren.	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b> 1) Cuando se comienza a cocinar, accion la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores.	<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b> 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smaltire gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.

